

Chariot de travail agricole (Vhc.sp.)	Marque FAHR	Type M 66 / 4	Fiche d'homologation n° CH 5252 03
---------------------------------------	----------------	------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "M 66" de chaque côté sur capot arrière  
 "M 66/4" sur plaquette du constructeur. - ".../4" = moteur à 4 cyl., frappé p.l'import.  
 "1106/...." en préfixe du No de châssis

Numéro du châssis frappé à l'AV, à droite frontalement s. l'essieu avant + s. plaquette du constr.  
 Signe d'identification du moteur frappé "F4L 912" à droite sur bloc-moteur sur plaquette rivée  
 Constructeur FAHR AG, Gottmadingen (D) Importateur BUCHER-GUYER AG, Niederweningen

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entremetement avant  
 Direction au centre Assistance  
 Frein de service méc. à disques, s. arbres ritzel, 2 pédales avec  
 Frein auxiliaire )méc. s. engrenage arbre [verrouill. s. r. AV  
 Frein stationn. )ritzel, levier à main, triangle  
 Transmission mécanique \*\*) Nombre vit. 3  
 Blocage differ. Crochet rem. Vitesse max. 20\*) km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4  
 Marque DEUTZ Carbur. D  
 Type F4L 912  
 Position droite, centre Nombre cyl. 4  
 Alésage 100 Course 120  
 Cylindr. 3767 cm<sup>3</sup> CV-Impot 19,19  
 CV-puiss. 58 (DIN) à 2300 t/m  
 Refroidissement air  
 Bruit 81,5 dB (A) à 2300 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot  
 440x230x125 mm

CARROSSERIE Forme moissonneuse-batteuse Nombre portes  
 Toit ouvert  
 Nombre de places : Total 1 ; AV 1 ; milieu ; AR ; Places debout

DIMENSIONS	Vole	AV	AR
Diam. braquage		1780	1080
	G	9,50	9,80
Empattement	2680	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	6420		
Largeur	2600		
Hauteur	2980		
Porte à faux	AV 2560		
	AR 1180		
	lat. 600		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	2660		740	3400
Charge utile	-		-	-
Poids total	2660		740	3400
Garantie fabr.	2900		1400	4000
Dimens. pneus	12.4/11-28 6Ply	7.00-12 4Ply	+	
Charge p. essieu	2880		960	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	kg			

+) Sur dem.: 14.9/13-24 = 2880 à 1,3 atü  
 Sur dem.: 8.50-12 = 1670 à 2,0 atü

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12. V  
Feux de route 2/HELLA K 11092 Avertisseur optique  
Feux de croisement permanents Feux de position 2/ds.phares  
Feux de gabarit Feux de brouillard  
Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 74 (dB/A)  
Essuie-glace Lave-glace  
Feux arrières 2/sép.HELLA K233 Catadioptrés 2/sép.rg.Ø 70  
Feux stop 2/comb.HELLA K2331 Feux de recul  
Eclair.plaque contr. Plaque forme haute/oblongue  
Rétroviseur 2/extér.gauche+droite Indic. vitesse  
Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
AV orange latér. AR orange  
Avert. clign. Lampes de travail is.demande

1/ cale d'arrêt 270 x 165 x 140 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Chariot de travail agr. (Vhc.sp.)  
Marque & type FAHR M 66/4  
Châssis n° (selon véhicule)  
Homologation n° CH 5252 03  
Forme de la carr. moissonneuse-batteuse  
Couleur (selon véhicule)  
Places ass. : Total 1 (1 avant)  
Poids à vide 3400 Carburant D  
CV 19,19  
Charge utile --- Cylindrée 2707 cm<sup>3</sup>  
Poids total 3400 Poids de l'ensemble

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \*) Vitesse maximum : 20 km/h à 2300 t/m au moteur  
Plombage : 1/sur vis de butée plein gaz ; 1/ sur couvercle carter du carburateur  
\*\*) Transmission : Variateur ; vitesse sans palier dans chaque vitesse.  
§) Feux de route : Hauteur admise pr. raisons techniques ; Feux de gabarit : montés par/  
Mécanisme de coupe : La soupape hydraulique est assurée mécaniquement. /import.

Inscription dans le permis de circulation, page 4 :

- Largeur totale = 2600 mm ; ne peut circuler qu'avec une autorisation spéciale.
- Tôle de protection doit être montée sur l'élevateur d'épis
- Les diviseurs doivent être démontés
- Dispositif de protection jaune/noir doit être monté à l'avant de la table de coupe
- Fanions jaune/noir de 600 x 300 mm rivés de chaque côté à l'arrière et au centre à l'arrière.

Lieu et date de l'expertise

NIEDERWENINGEN, 2.12.1968

La commission d'expertise